

10.04.2024



---

# Rapporto d'attività 2023

## Polizia Città di Lugano

**Roberto Torrente**  
Comandante

**Karin Valenzano Rossi**  
Municipale  
Capo Dicastero Sicurezza e spazi urbani

Città di Lugano





# Contenuti

- Saluto e introduzione K. Valenzano Rossi
- Attività 2023 R. Torrente
  - Temi di attualità
  - Dati Polizia
  - Dati Regio III
- La parola alla CD K. Valenzano Rossi



Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2023  
Saluto e introduzione

## Saluto e introduzione

On. Karin Valenzano Rossi  
Capo Dicastero Sicurezza e Spazi urbani





Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2023  
Attività 2023

## Attività 2023

Avv. Roberto Torrente  
Comandante





## Temi d'attualità 2023

Campagne di prevenzione

Agenti di Quartiere

Telecamere mobili

Digitalizzazione

GL «Polizia Ticinese»

Nuova LPol

Nuova LVideo

## Nuova Legge sulla Polizia



- La Legge del 12 dicembre 1989 è in molte sue parti anacronistica e obsoleta, per cui nonostante le diverse modifiche parziali, necessita di un aggiornamento «totale»
- Obiettivo della revisione:
  - Nuova e migliore ripartizione di compiti PolCant - PolCom con l'introduzione del termine «Polizia»
- Regolamentazione chiara in particolare in:
  - Uso della forza/arma
  - Perquisizioni (persona/luoghi)
  - **Uso della videosorveglianza come BodyCam-DashCam anche da parte delle PolCom**
  - **Uso di sistemi automatici di rilevamento targhe per controllo zone a traffico limitato**

## GL Polizie Ticinesi

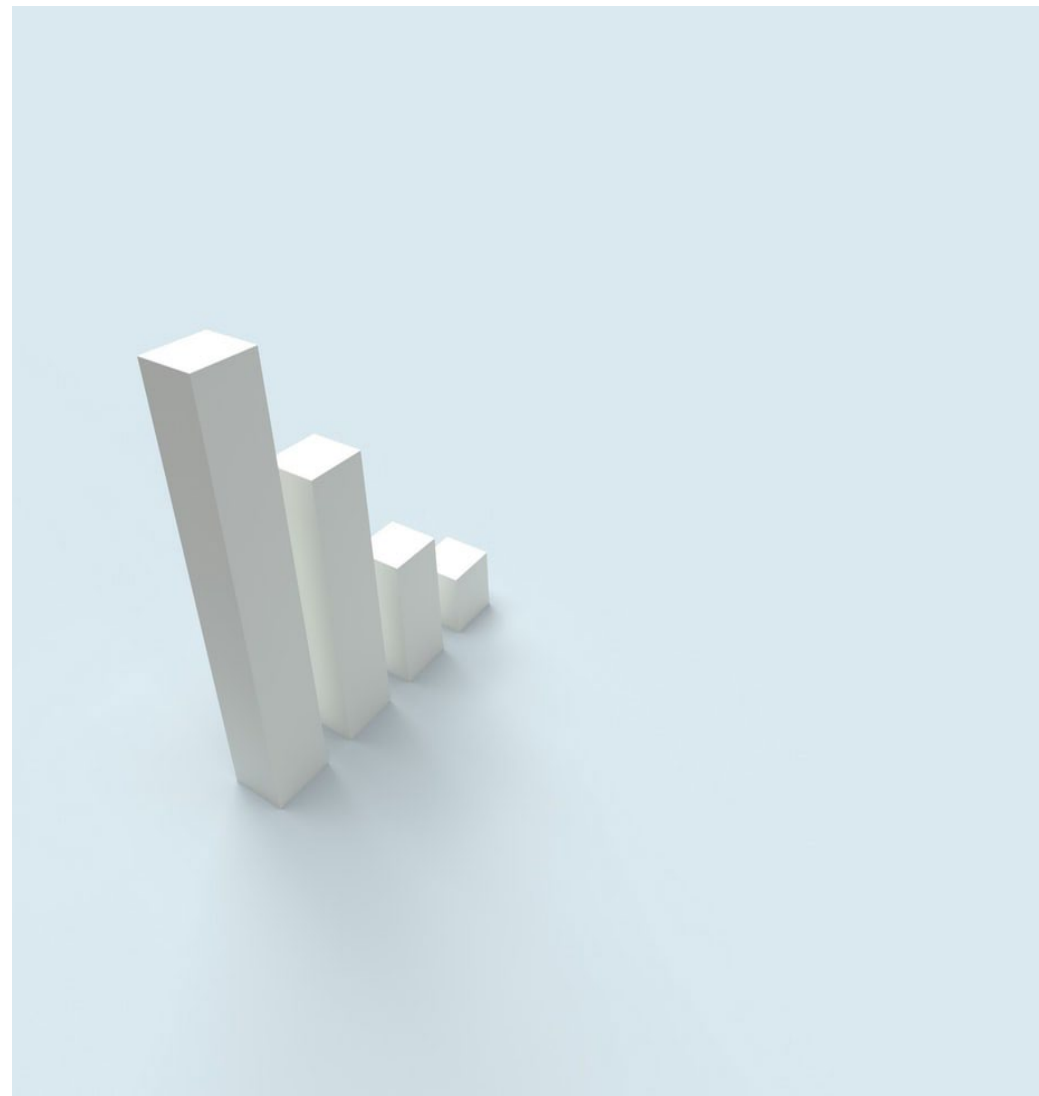


**... una «sbirciata» in attesa  
della presentazione  
ufficiale**

- Elenco esaustivo dei vari compiti di polizia indipendentemente da chi li assume, come base di lavoro;
- Analisi focalizzate sulla ripartizione dei compiti di Polizia tra Comuni e Cantone (compiti propri e delegabili);
- Viene promosso il primato delle Polizie Comunali nell'ambito della «Prossimità» così come auspicato sia dall'ACT che dall'APCTi;
- In questa fase non è ancora stato affrontato il tema dell'organizzazione delle varie forze presenti sul territorio e del loro coordinamento.



# Tendenza generale 2023







#### Dettaglio dei reati considerati per la statistica secondo il Codice Penale Svizzero

- Art. 139 Furto (senza taccheggio)
- Art. 144 Danneggiamento (senza furto)
- Art. 146 Truffa
- Art. 147 Abuso in un impianto per l'elaborazione dei dati
- Art. 126 Reati violenti (vie di fatto)
- Art. 180 Reati violenti (minaccia)
- Art. 122/123 Reati violenti (lesioni personali)
- Art. 285 Reati violenti (violenza o minaccia contro le autorità e i funzionari)
- Art. 140 Reati violenti (rapina)

Fonte: Ufficio federale di statistica/Criminalità e diritto penale/Codice penale: selezione dei reati secondo le città da 30'000 abitanti

Rilevazione: Statistica criminale di polizia

## Statistica criminale di Polizia

Le cifre riportate indicano la frequenza dei reati annuali registrati dalla Polizia ogni 1'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

Città	△	2023	2022	2021	2020	2019
Lugano	+8.6	35.7	27.1	24.7	23.5	30.6
San Gallo	+3.3	41.6	38.4	36.3	35.4	34.8
Winterthur	+0.8	45.1	44.3	36.8	41.3	40.6
Lucerna	+8.3	64.5	56.2	50.1	55.2	53.7
Losanna	+8.3	67.5	59.2	54.0	53.9	59.4
Zurigo	+3.9	67.1	63.3	56.6	60.9	67.1
Biel/Bienne	+2.8	71.3	68.6	79.4	78.2	75.8
Ginevra	+6.1	81.2	75.1	64.0	76.2	89.0
Berna	+19.4	92.7	73.3	76.7	84.0	86.9
Basilea	+11.8	102.8	91.0	76.3	71.4	72.8



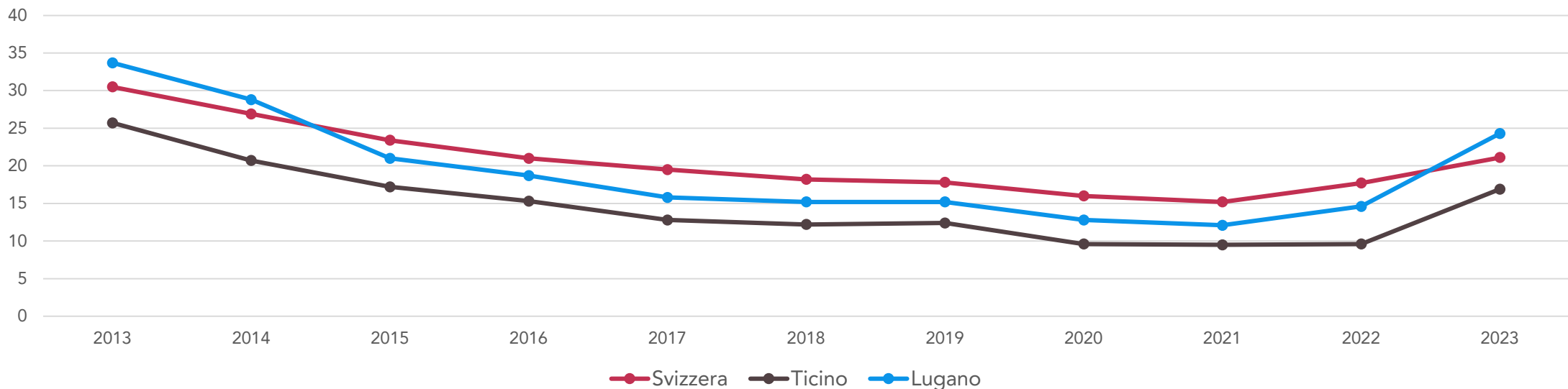
## Statistica criminale di Polizia

### Dettaglio dei reati considerati per la statistica secondo il Codice Penale Svizzero

Le cifre riportate indicano la frequenza dei reati registrati dalla Polizia ogni 1'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

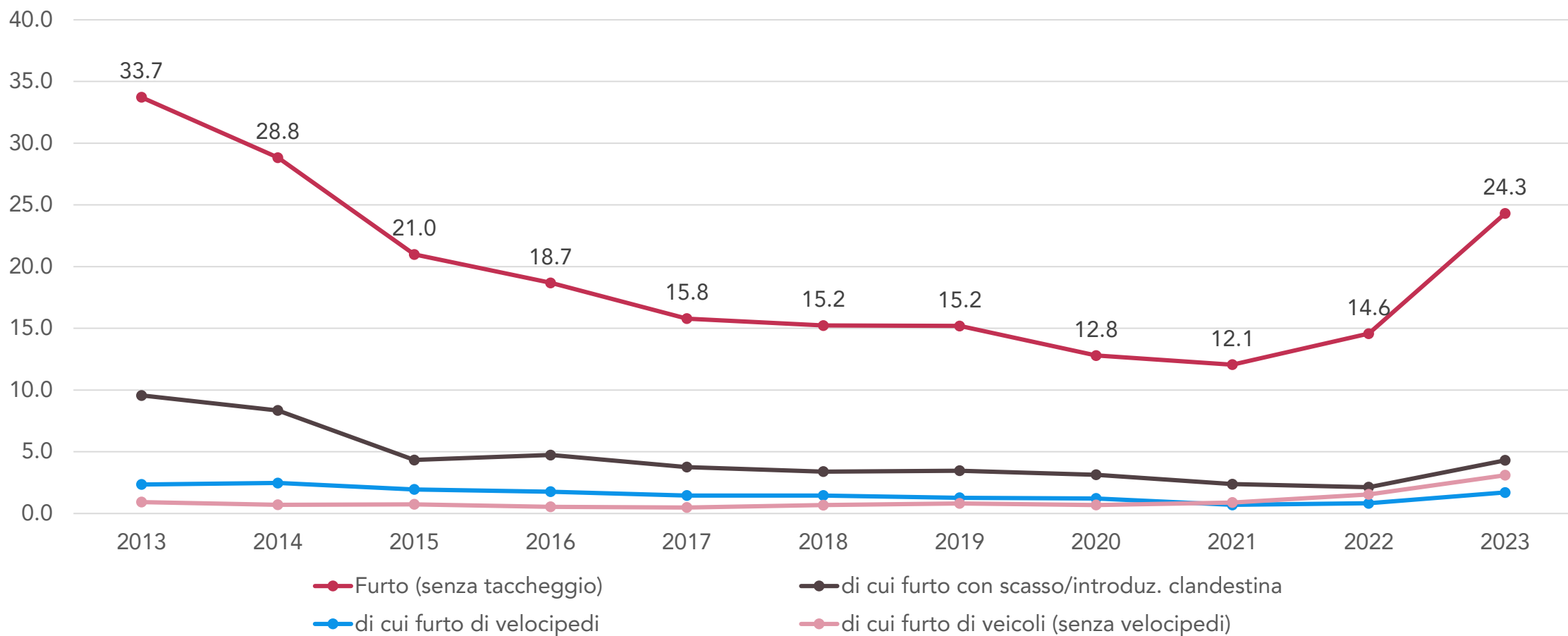
#### Tendenza dei reati commessi per furto (senza furto con taccheggio) - art. 139 CP

	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013
<b>Svizzera</b>	21.1	17.7	15.2	16	17.8	18.2	19.5	21.0	23.4	26.9	30.5
<b>Ticino</b>	16.9	9.6	9.5	9.6	12.4	12.2	12.8	15.3	17.2	20.7	25.7
<b>Lugano</b>	24.3	14.6	12.1	12.8	15.2	15.2	15.8	18.7	21.0	28.8	33.7



## Statistica criminale di Polizia

### Dettaglio dei reati registrati per furto nella Città di Lugano



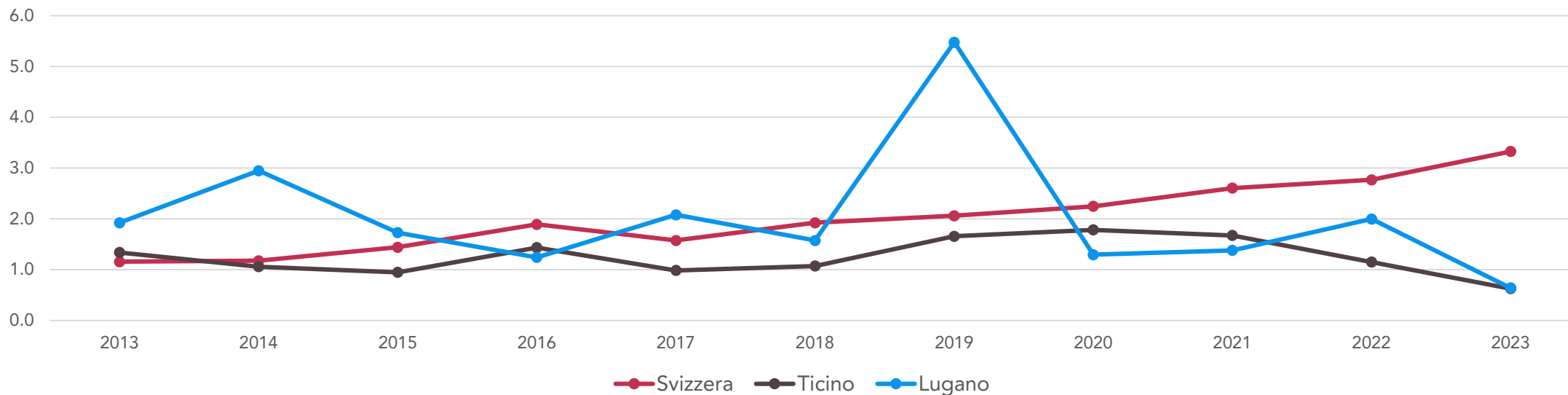
## Statistica criminale di Polizia - **Truffa**

### Dettaglio dei reati considerati per la statistica secondo il Codice Penale Svizzero

Le cifre riportate indicano la frequenza dei reati registrati dalla Polizia ogni 1'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

#### Tendenza dei reati commessi per truffa - art. 146 CP

	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013
<b>Svizzera</b>	3.3	2.8	2.6	2.2	2.1	1.9	1.6	1.9	1.4	1.2	1.2
<b>Ticino</b>	0.6	1.1	1.7	1.8	1.7	1.1	1.0	1.4	0.9	1.1	1.3
<b>Lugano</b>	0.6	2.0	1.4	1.3	5.5	1.6	2.1	1.2	1.7	2.9	1.9





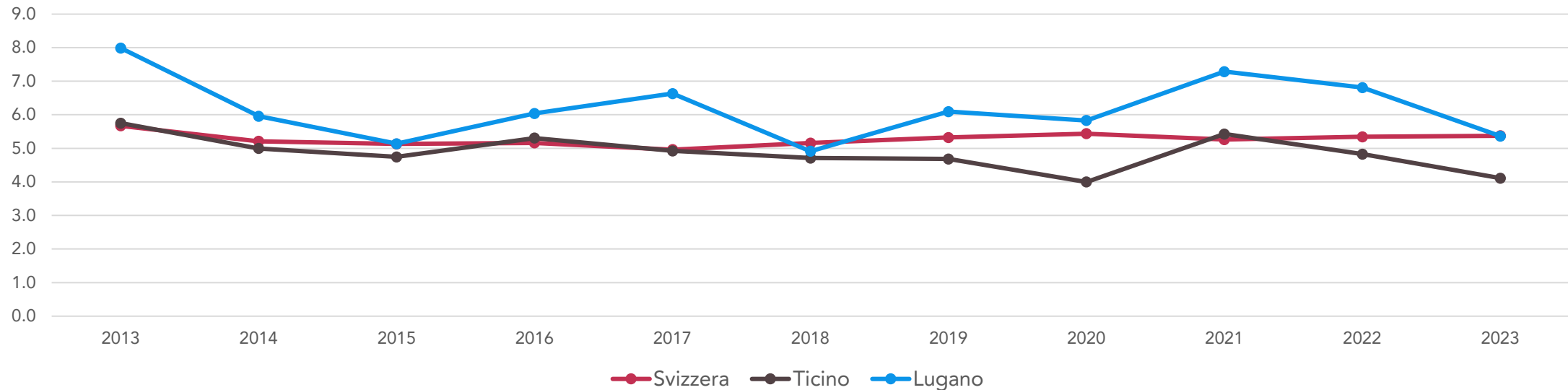
## Statistica criminale di Polizia – Reati violenti

### Dettaglio dei reati considerati per la statistica secondo il Codice Penale Svizzero

Le cifre riportate indicano la frequenza dei reati registrati dalla Polizia ogni 1'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

#### Tendenza statistica dei reati violenti

	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013
<b>Svizzera</b>	5.4	5.3	5.3	5.4	5.3	5.2	5.0	5.2	5.1	5.2	5.7
<b>Ticino</b>	4.1	4.8	5.4	4.0	4.7	4.7	4.9	5.3	4.7	5.0	5.8
<b>Lugano</b>	5.4	6.8	7.3	5.8	6.1	4.9	6.6	6.0	5.1	6.0	8.0





## TOTALE REATI VIOLENTI

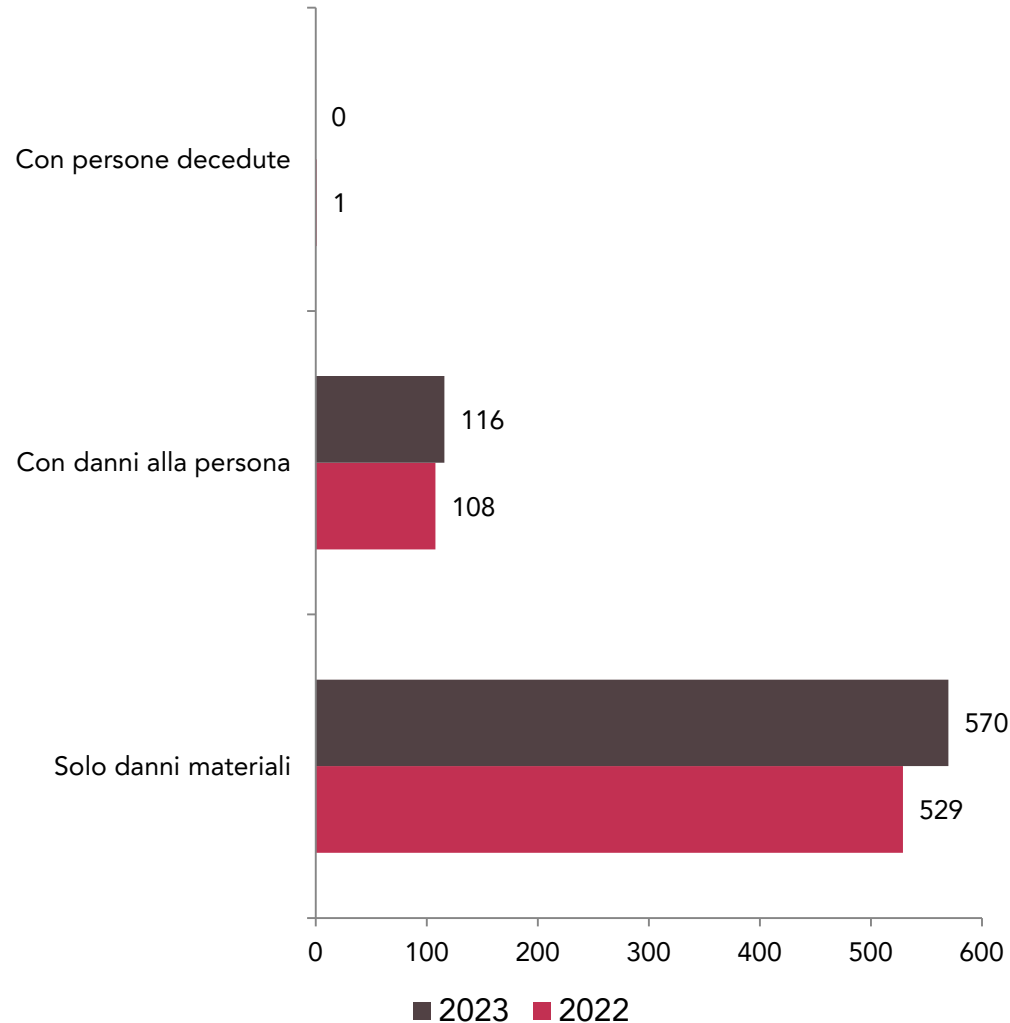
Dettaglio dei reati considerati per la statistica secondo il Codice Penale Svizzero

- Art. 111-113/116 Omicidi
- Art. 122 Lesioni personali gravi
- Art. 123 Lesioni semplici
- Art. 124 Mutilazione di organi genitali femminili
- Art. 126 Vie di fatto
- Art. 133 Partecipazione a una rissa
- Art. 134 Partecipazione a una aggressione
- Art. 140 Rapina
- Art. 156 Estorsione
- Art. 180 Minaccia
- Art. 181 Coazione e 181a Matrimonio forzato
- Art. 183/184 Sequestro persona/rapimento
- Art. 185 Presa d'ostaggio
- Art. 285 Violenza o minaccia contro l'autorità
- Art. 189 Coazione sessuale
- Art. 190 Violenza carnale

## Statistica criminale di Polizia – Reati violenti

Le cifre riportate indicano la frequenza dei reati registrati dalla Polizia ogni 1'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

Città	Δ	2023	2022	2021	2020	2019
Lugano	-1.4	5.4	6.8	7.3	5.8	6.1
Winterthur	-0.4	7.3	7.7	7.5	7.4	7.4
Lucerna	+0.6	7.6	7.0	7.0	6.5	6.5
San Gallo	+0.5	8.1	7.6	6.9	6.5	6.8
Berna	+1.0	8.4	7.4	8.6	9.4	9.5
Biel/Bienne	-0.4	9.3	9.7	10.5	12.4	11.7
Zurigo	-0.2	10.6	10.8	10.7	11.1	10.8
Ginevra	+1.2	10.6	9.4	8.5	10.4	10.3
Losanna	-1.3	10.9	12.2	11.5	11.7	12.4
Basilea	-1.6	13.2	14.8	12.3	13.1	12.9



## Incidenti della circolazione sulla giurisdizione del Comune di Lugano

**Totale incidenti: 686 +7.5% rispetto al 2022**

### Incidenti trattati dalla Polizia Città di Lugano

Solo danni materiali – evasi senza accertamento dei fatti *	436
Rapporto completo – evasi con accertamento dei fatti	49
<b>Totale</b>	<b>485</b>

\* constatazione amichevole, formulario IL95 oppure formulario IPIA (incidente della circolazione stradale con protagonista ignoto o investimento di animali)



## Statistica incidenti stradali con danni alla persona per città



Le cifre riportate indicano la frequenza di incidenti con danni alla persona registrati ogni 10'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

Città	△ '19-'23	2023	2022	2021	2020	2019
Basilea	- 0.3	17.6	15.9	16.6	17.2	17.9
Lugano	+ 8.0	18.6	17.5	15.5	12.0	10.6
San Gallo	+ 4.3	23.7	25.5	23.6	21.0	19.4
Berna	+ 4.4	25.4	26.3	24.9	22.0	20.9
Losanna	+ 1.6	25.6	30.3	29.5	24.7	24.0
Ginevra	+ 5.8	27.0	25.2	26.1	20.5	21.2
Lucerna	- 0.6	27.7	29.2	29.4	28.1	28.3
Winterthur	+ 1.6	28.3	29.4	26.0	30.3	26.7
Biel/Bienne	+ 2.0	29.1	31.2	27.4	30.8	27.0
Zurigo	+ 5.1	30.7	34.1	28.9	30.2	25.6





## Violenza domestica (con reati d'ufficio)

	Lugano 					Regione III 					Cantone 				
	2023	2022	2021	2020	2019	2023	2022	2021	2020	2019	2023	2022	2021	2020	2019
Interventi reati d'ufficio	31	48	47	38	43	70	86	96	69	81	186	207	209	202	204
△	-35%					-18.5%					-10%				
Totale interventi	191	203	201	202	185	410	386	403	383	342	1051	993	962	1108	1042
△	-6%					+6%					+6%				



# Dati di Polizia 2023

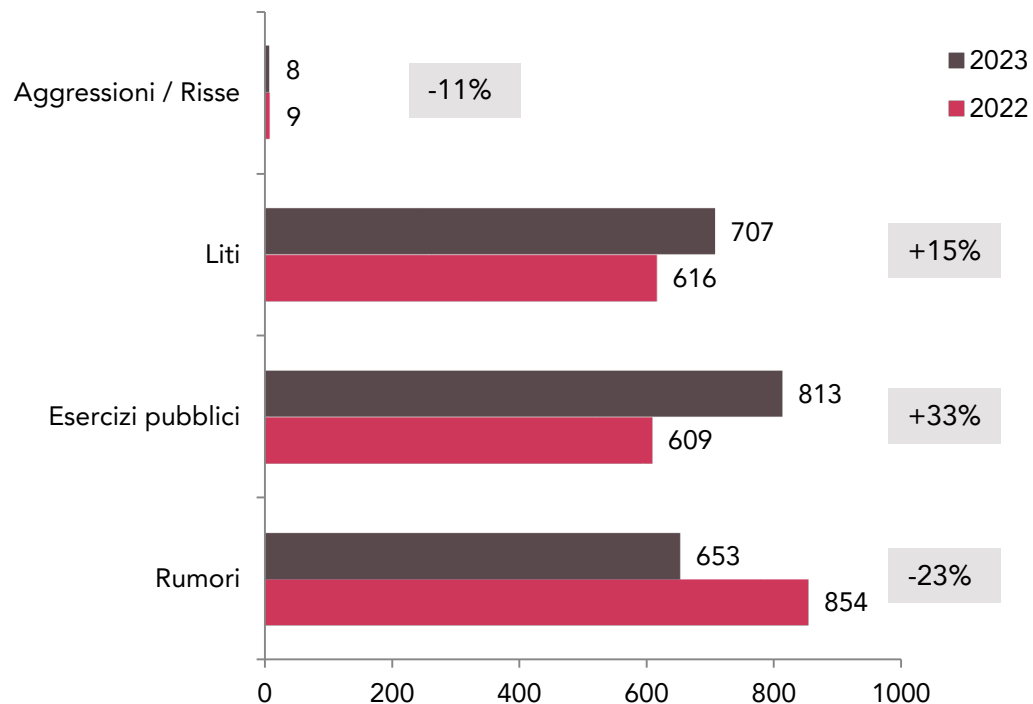




## Scelta interventi richiesti (Hot Spot)

**Totale interventi: 5'131 +7% rispetto al 2022**

Oltre alle voci esposte nel grafico, vi sono stati 1'233 richieste di entità diversa (soccorso a persone, controlli di veicoli, rimozione veicoli, disciplinamento traffico, ecc.).



\* di cui 170 si sono risolti spontaneamente prima dell'arrivo della pattuglia.



## Controlli e interventi su persone 2023-2019

### Personae trattate

	Δ	2023	2022	2021	2020	2019
Controllate	+44%	19'744	15'457	16'528	15'439	16'892
Fermate	+63%	1'101	673	531	525	619
Soccorse	+29%	1'122	871	933	672	933

**Totale complessivo: 21'967 +29% rispetto al 2022**





## Controlli della circolazione 2023 - 2019

Totale posti di controllo  
della circolazione stradale: 591 +77% rispetto al 2022



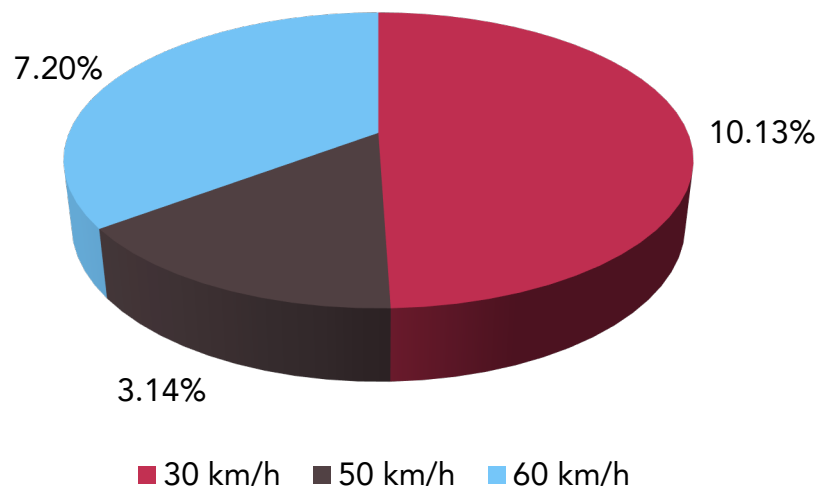
	2023	2022	2021	2020	2019
Controlli eseguiti	591	334	353	512	748
Veicoli controllati	5'893	3'332	4'148	5'520	6'808
Infrazioni rilevate	2'715	1'557	1'609	2'397	1'959
Citazioni veicoli difettosi	279	195	245	211	151



La Polizia Città di Lugano esegue i controlli di velocità anche per le Polizie strutturate della Regio III Ceresio Sud, Malcantone Ovest, Torre di Redde e Vedeggio.

**I dati esposti si riferiscono unicamente ai controlli di velocità svolti sul territorio di Lugano.**

Percentuale infrazioni / transiti



## Controlli della velocità 2023 - 2021

	Totale 2023	30 km/h	50 km/h	60 km/h	Totale 2022	Totale 2021
Controlli eseguiti	345	108	220	17	362	288
Veicoli transitati	138'738	23'680	98'509	16'549	122'631	106'881
Infrazioni	6'679	2'398	3'089	1'192	7'113	6'202
Velocità max. rilevata	114 km/h	59 km/h	109 km/h	114 km/h	144 km/h	117 km/h

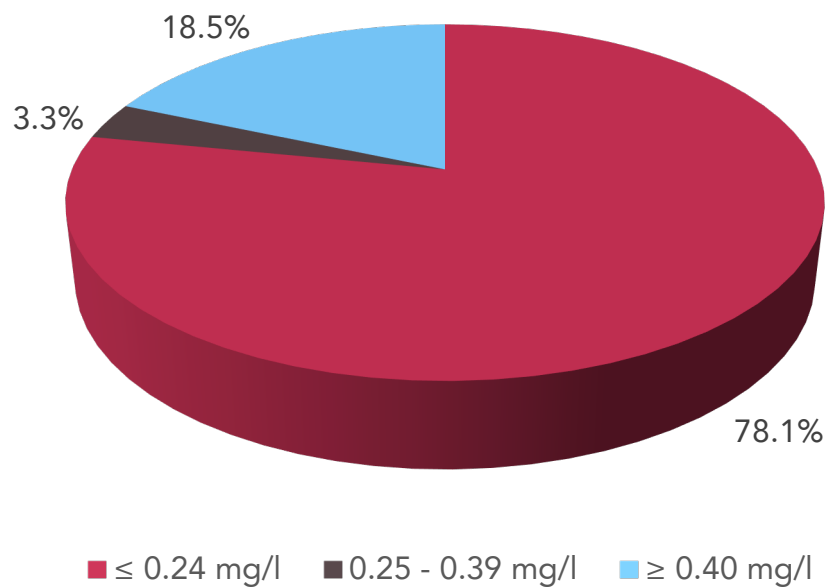
**Totale controlli 2023: 345 - 4.7% rispetto al 2022**



## Controlli alcolemia 2023 - 2021

Totale controlli: 2'141 +27% rispetto al 2022

Suddivisione per tasso alcolemico



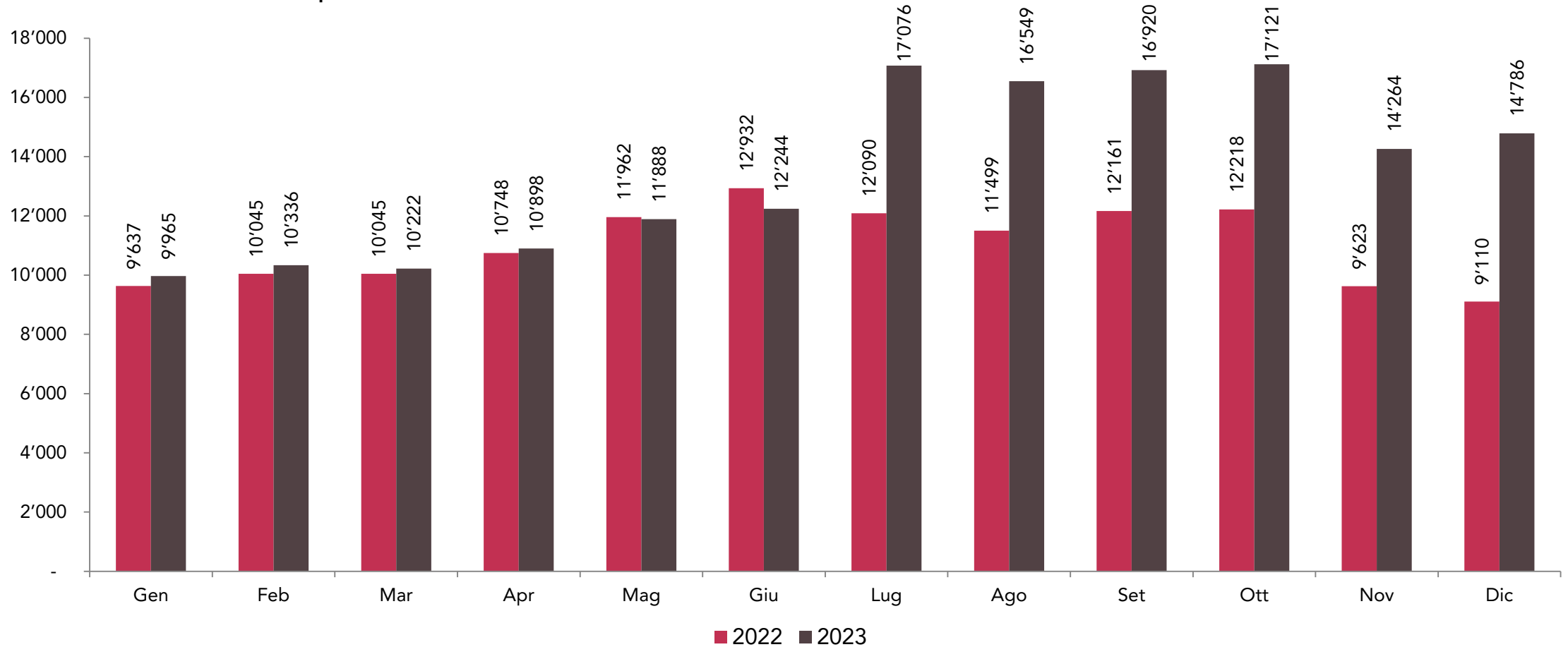
	2023	2022	2021
Controlli eseguiti	2'141	1'754	1'486
Tasso alcolemia ≤ 0.24 mg/l	1'673	1'274	1'115
Tasso alcolemia da 0.25 a 0.39 mg/l	71	90	54
Tasso alcolemia ≥ 0.40 mg/l	397	390	317

Nota: dal 1° ottobre 2016 il tasso alcolemia viene misurato in mg/l.  
Formula di conversione: mg/l x 2 = ‰



## Traffico telefonico CEOP

Totale 2023: 162'269 = ca. 440/giorno  
aumento del 23% rispetto al 2022 (132'070)





## Videosorveglianza

**Totale ricerche effettuate: 684 +12% rispetto al 2022**



Tipologia richieste	2023	2022
Danneggiamenti varchi e barriere	54	41
Incidenti stradali	111	66
Polizia giudiziaria	67	74
Polizia comunale	143	117
Polizia cantonale	215	187
Polizia federale	3	7
Assicurazioni	16	13
Richieste con esito negativo (assenza telecamere)	75	105



Inchiesta «RDS»

Inchiesta «NIDO»

Inchiesta «ICHNUSA»

Inchiesta «VICARI»

## Inchieste SPS/SAD

Persone trattate 149

79% uomini

21% donne

60% CH

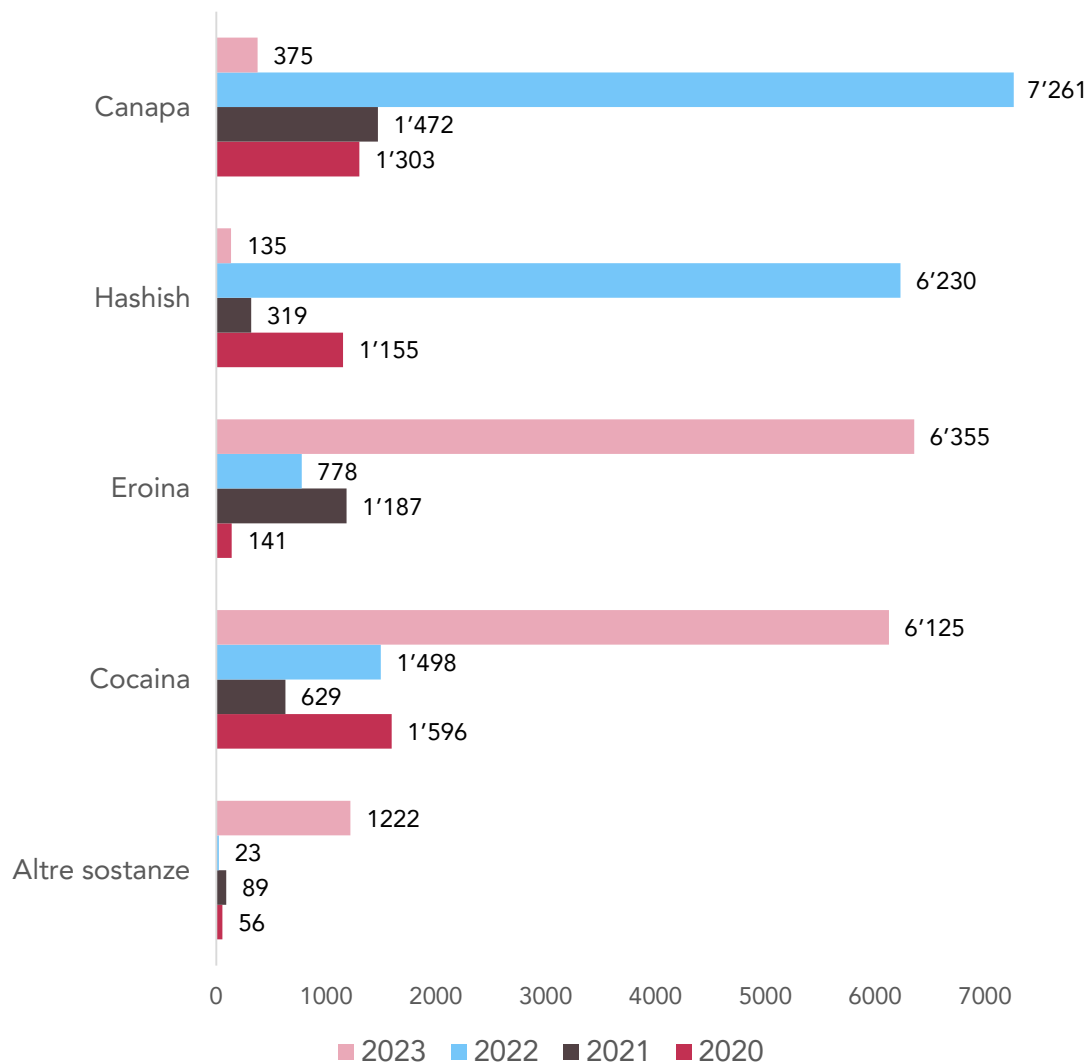
40% stranieri

85% residenti

15% non residenti

Possesso di canapa non punibili	36*
OMD canapa	11
Denunce per contravvenzione	57
Denuncia per infrazione	31
Arresti	14

\*Si ricorda che, con il cambio della giurisprudenza ticinese, la detenzione di canapa fino a 10g resta impunita.

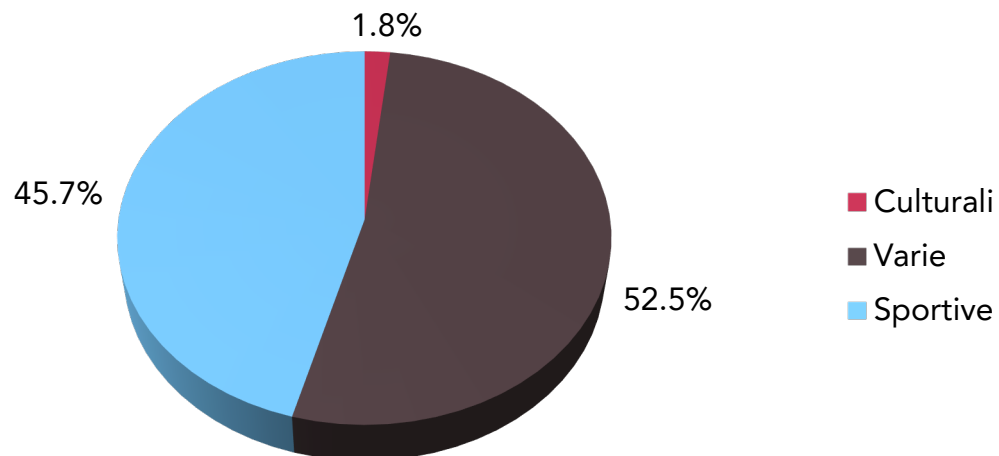


## Inchieste SPS/SAD

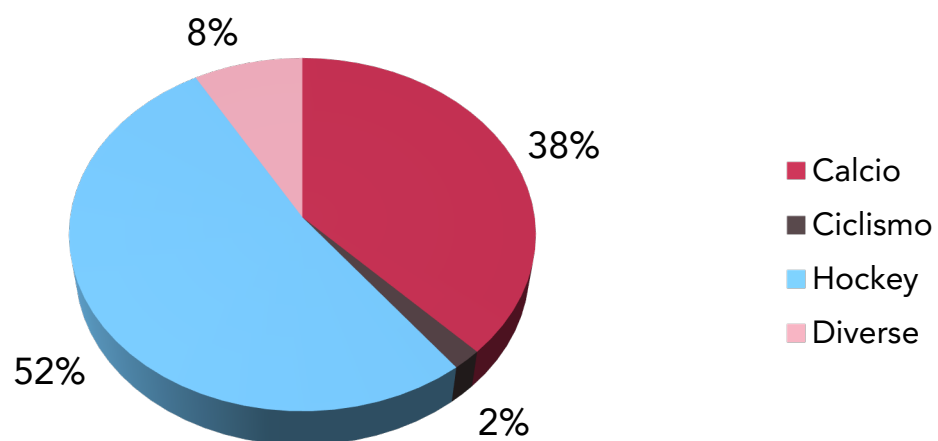
Nel corso del 2023, in collaborazione al servizio antidroga della Polizia cantonale, il gruppo SPS ha sviluppato diverse inchieste atte a contrastare il consumo e lo spaccio di sostanze stupefacenti.

Queste operazioni hanno portato al fermo di 149 persone, di cui 14 sono state arrestate e 135 (delle quali 18 minorenni) sono state denunciate per reati in urto alla Legge Federale sugli stupefacenti.

Sostanze sequestrate [in gr]	2023	2022	2021	2020
Canapa	375	7'261	1'472	1'303
Hashish	135	6'230	319	1'155
Eroina	6'355	778	1'187	141
Cocaina	6'125	1'498	629	1'596
Altre sostanze	1'222	23	89	56



### Dettaglio manifestazioni sportive



## Servizio d'ordine per manifestazioni

Totale ore: 5'183 +2% rispetto al 2022

	2023		2022	
	Uomini	Ore	Uomini	Ore
Culturali	25	95	20	175
Sportive	265	2'369	246	2'138
Vari servizi d'ordine	324	2'720	280	2'760
<b>Totale</b>	<b>614</b>	<b>5'183</b>	<b>546</b>	<b>5'073</b>
△	+12%	+2%		



Formazione

Direzione  
Formazione

## Formazione SCPol Lugano

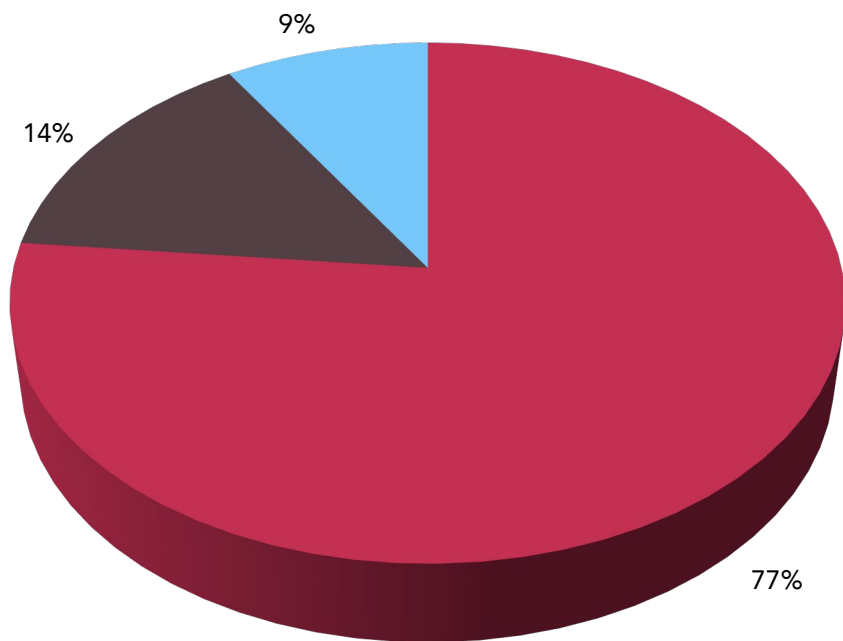
- SCP 2022: 3 nuovi agt
- SCP 2023: 5 nuovi agtIF
- SCP 2024: 3 nuovi aspiranti





## Formazione continua e istruzione Corpo di Polizia

Totale ore: 7'839 - 2% rispetto al 2022



■ Formazione continua ■ Formazione specialistica ■ Formazione quadri

### Dettaglio ripartizione ore

Formazione continua	6'003
Formazione specialistica	1'133
Formazione quadri	703



## Educazione stradale

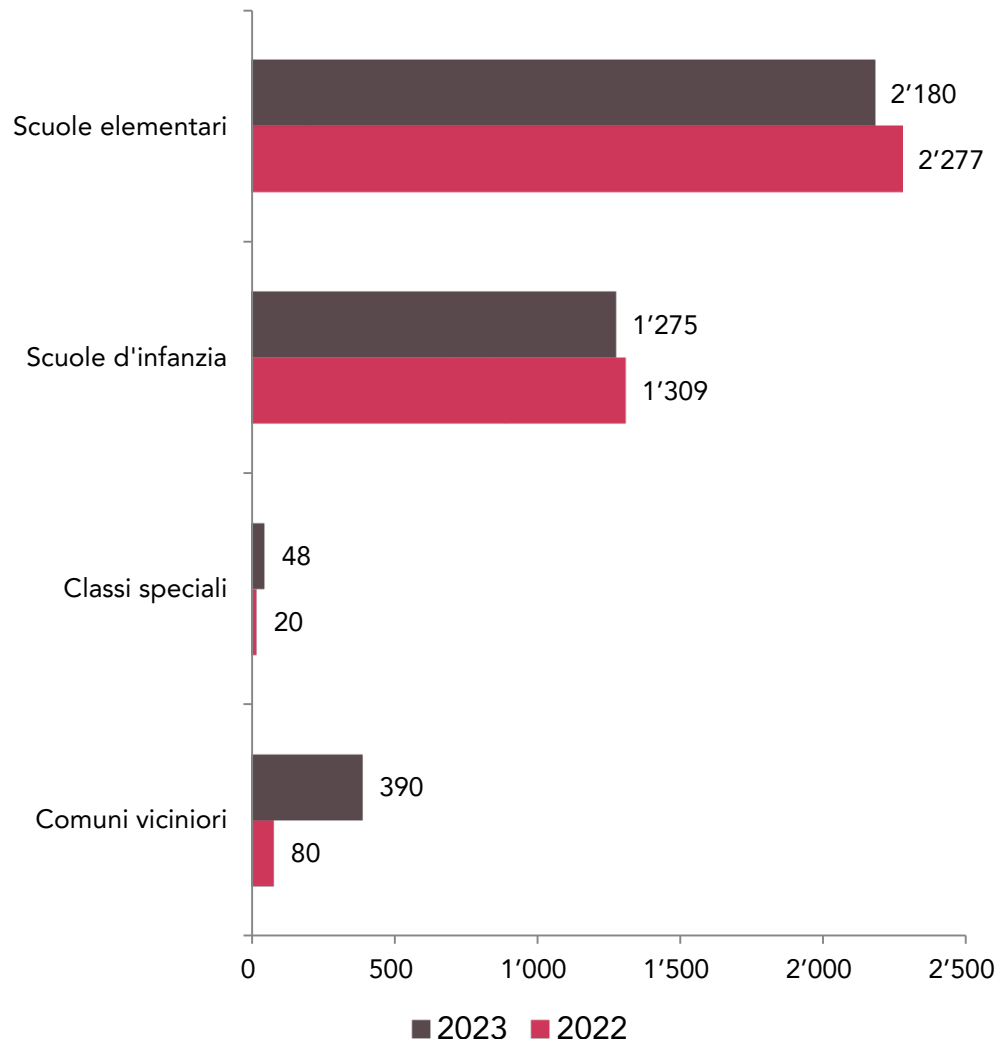
**Totale allievi: 3'893 + 5.6% rispetto al 2022**

Le quantità rilevate si riferiscono alla presenza di allievi alle varie lezioni di educazione stradale.

Di norma la Polizia Città di Lugano organizza ed esegue due lezioni per anno scolastico.

Le *Classi speciali* contemplano SE Loreto, SE Molino Nuovo, SE Gerra e SI Culla Arnaboldi.

I *Comuni vicini* contemplano l'Istituto Elvetico e varie attività extra-scolastiche quali ad esempio Vivi Lugano, Lugano Acquatics, Lingue e Sport, Grest e Team Eccolo Breganzona.







# Polizia regionale

## Regione di Polizia comunale III – Luganese

### Polizie strutturate Regio III

I. Lugano (Polo)

II. Ceresio Nord (Massagno)

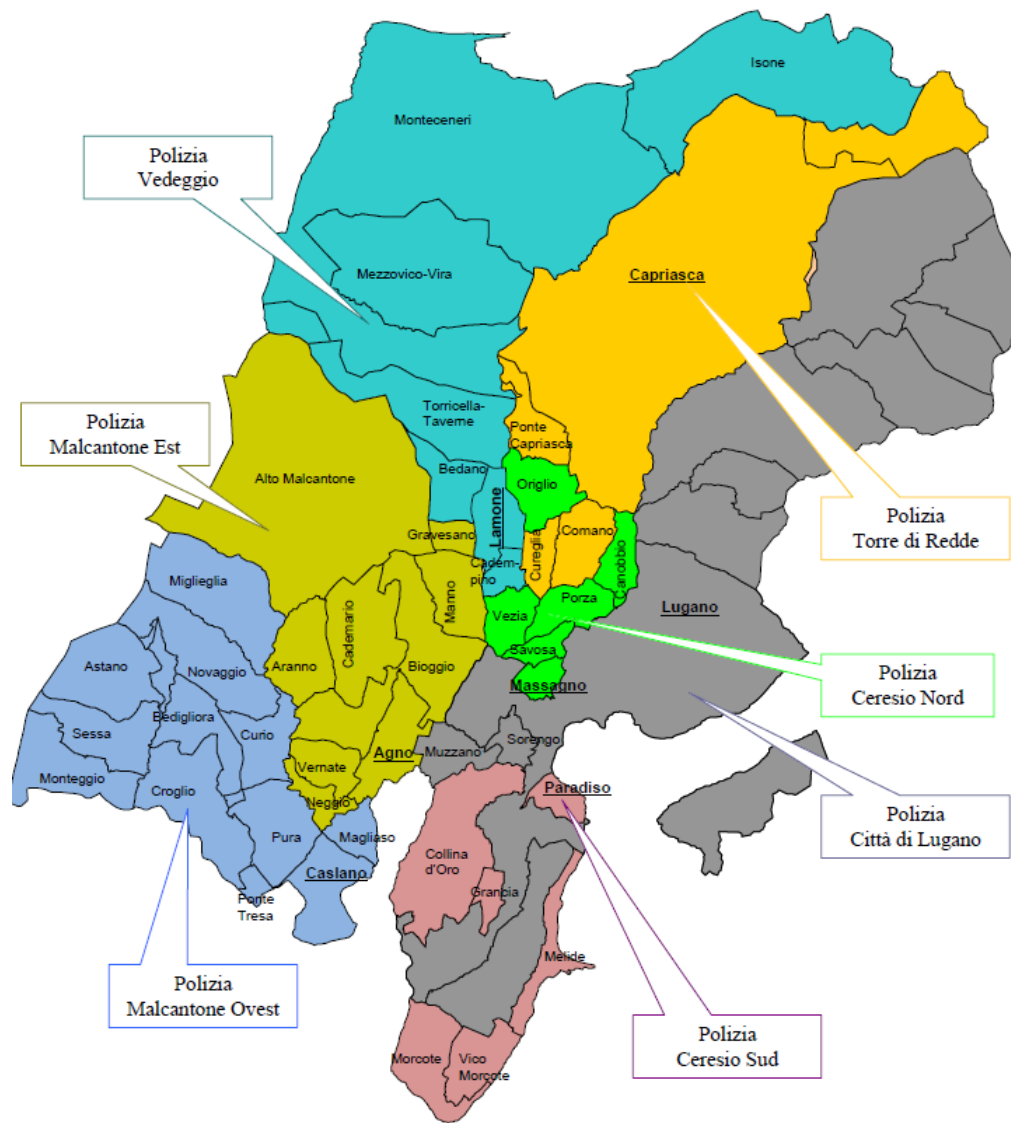
III. Ceresio Sud (Paradiso + Collina d'Oro)

IV. Torre di Redde (Capriasca)

V. Veduggio (Lamone)

VI. Malcantone Est (Agno)

VII. Malcantone Ovest (Caslano)





## Ripartizione per Polizia intervenuta (Nella Regio III ma al di fuori della propria giurisdizione)

### Polizia

Lugano	1'062	28.6%
Ceresio Nord	662	17.8%
Ceresio Sud	621	16.7%
Malcantone Est	417	11.2%
Malcantone Ovest	308	8.3%
Vedeggio	375	10.1%
Torre di Redde	267	7.2%
<b>TOTALE eventi protocollati</b>	<b>3'712</b>	

## I numeri della Regione di Polizia comunale III

- 47 comuni
- ca. 157'000 abitanti
- 5 valichi di frontiera
- 211 agenti Polcom (ca. 50% agt polcom TI)

## Eventi protocollati CEOP Regio

Nel 2023 sono stati registrati **3'712 eventi protocollati dalla CEOP per la Regione III** (+9% rispetto al 2022)

di cui 1'564 trasmessi dalla Polizia Cantonale e 2'148 su richiesta di cittadini.

La Polizia Polo è intervenuta 1'062 volte nei territori delle Polizie strutturate (circa il 28.6%).



Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2023  
Campagne di prevenzione

# Campagne di prevenzione





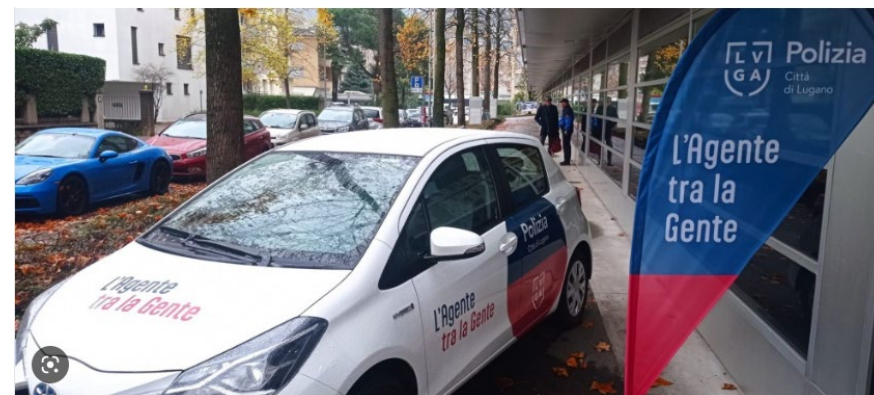
Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2023  
Campagne di prevenzione

## L'AGENTE TRA LA GENTE

Promozione della percezione di sicurezza tramite la prossimità della Polizia e dell'agente di quartiere.

- Nuovo sito WEB
- Agt Q nelle scuole
- Caffè con l'agente
- Restyling veicoli agt Q
- Manifesti personalizzati «L'Agente tra la gente»
- Condivisione delle tematiche con altri servizi:
  - Vido+
  - Incontri organizzati dalle Commissioni di quartiere





Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2023  
Campagne di prevenzione

## LOCALI NOTTURNI

Creazione e mantenimento di un dialogo con gli operatori dei Locali Notturni.

Possibilità di collaborazione e supporto.

Campagna mirata di sensibilizzazione condivisa con i gestori dei locali notturni di Lugano in collaborazione con la Città di Lugano.



## ACCATTONAGGIO

Campagna di sensibilizzazione contro l'accattonaggio molesto e per il sostegno al Centro sociale Bethlehem della Fondazione Francesco.

Campagna effettuata dal **29 giugno al 24 luglio 2023**, tramite i seguenti supporti:

- Manifesti nei luoghi topici del centro;
- Giornata di sensibilizzazione con bancarella in Piazza Dante;
- Pagina sul sito internet della Città di Lugano.

**NON FINANZIARE  
L'INGANNO**

**Tira dritto e chiama la Polizia.  
Per chi ha davvero bisogno gli aiuti ci sono!**

Campagna di sensibilizzazione contro l'accattonaggio molesto e per il sostegno al Centro sociale Bethlehem della Fondazione Francesco

Fondazione Francesco

twint

**Polizia**  
Città di Lugano

In collaborazione con: **FONDAZIONE FRANCESCO**

Con il sostegno di: Città di Lugano  
Divisione socialità

## VIDO+

Lotta alla violenza domestica con un nuovo approccio di prossimità nel disagio familiare.

Il progetto vuole aiutare a prevenire una possibile escalation dei conflitti grazie a tre particolari misure preventive:

- Primo intervento
- Follow up
- Supporto gratuito presso un consultorio

In collaborazione con



Dipartimento delle istituzioni  
Divisione della giustizia





## ... e ancora

### **CYBER SBULLO**

Prevenzione bullismo e cyberbullismo

### **OK BIKER**

Prevenzione reati velocipedi e  
di ciclomotori e monopattini elettrici

### **BIMBI SICURI**

Prevenzione incidenti percorso casa-scuola

### **E naturalmente anche le campagne ricorrenti...**

PREVENA

GIONA FUSCA (furti)

Ecc.



# Nuove campagne di prevenzione in elaborazione



## Disagio Giovanile

- Prevenzione dei disagi/isolamento e atti di violenza giovanili;
- Potenziamento del «Servizio di prossimità»;
- Verifica necessità di nuove figure;
- Collaborazione con l'autorità giudiziaria, con i servizi sociali e con l'ARP.



## Violenza o minaccia contro i funzionari (tutti!)

- Stato di fatto nella nostra amministrazione;
- Campagne di sensibilizzazione e prevenzione;
- Assistenza ai collaboratori.



Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2023  
Sguardo al futuro

## La parola alla Capo Dicastero

On. Karin Valenzano Rossi  
Capo Dicastero Sicurezza e Spazi urbani





## I nostri progetti 2024

Digitalizzazione

Potenziamento della copertura  
«di quartiere» e di «prossimità»

Consolidamento della rete di  
videosorveglianza

Progetto «Radar Amico»

Consolidamento VIDO +

Progetto interdicasteriale  
«Disagio giovanile»



Work in progress...

→ Progetto nuova Sede Polizia a Cornaredo





# Domande?





Città di Lugano  
Polizia

Rapporto d'attività 2023

**Per maggiori informazioni:**

**Città di Lugano  
Polizia**

**Segreteria Comando**  
Via Beltramina 20b  
6900 Lugano  
Svizzera

t. +41 58 866 80 10/11  
[polizia@lugano.ch](mailto:polizia@lugano.ch)  
[www.lugano.ch](http://www.lugano.ch)



---

**Ringraziamo per  
l'attenzione e  
auguriamo una  
buona giornata.**



**Città di Lugano  
Polizia**